

B.A. 6th Semester (Honours) Examination, 2023 (CBCS)

Subject : Sanskrit

Course : CC-XIV

Sanskrit Composition and Communication

Time: 3 Hours

Full Marks: 60

*The figures in the margin indicate full marks.**Candidates are required to give their answer in their own words as far as practicable.*

1. अधोनिर्दिष्टेषु प्रश्नेषु दश प्रश्नाः सुरगिरा देवनागरीलिपिमाश्रित्य समाधेयाः। 2×10=20
- নীচের প্রশ্নগুলির মধ্যে দশটি প্রশ্নের উত্তর সংস্কৃত ভাষায় দেবনাগরী লিপিতে দাও।
- (a) किं नाम प्रातिपदिकम्? को वा प्रातिपदिकार्थः?
প্রাতিপদিক কাকে বলে? প্রাতিপদিকার্থই বা কী?
- (b) 'अनियतलिङ्गास्तु लिङ्गमात्राधिक्यस्य' — इति वचनस्य कोऽर्थः?
'অনিয়তলিঙ্গাস্তু —' ইত্যাদি বচনের তাৎপর্য কী?
- (c) 'एकादशीमुपवसन्ति निरम्बुभक्षाः' — इत्यत्र रेखाङ्कितपदस्य विभक्तिं सकारणं ससूत्रं लिखत।
'একাদশীমূপবসন্তি নিরম্বুভক্ষাঃ' — এখানে নিম্নরেখ পদটির বিভক্তির কারণ সসূত্র লেখো।
- (d) 'धुमाद् अग्निमान्' — इत्यत्र रेखाङ्कितपदे हेत्वर्थं कथं पञ्चमी विभक्तिः स्यात्?
'ধুমাদ্ অগ্নিমান্' — এখানে নিম্নরেখ পদটিতে হেত্বর্থ পঞ্চমী বিভক্তি কেন হল?
- (e) ऋते कृष्णात् — इत्यत्र रेखाङ्कितपदस्य विभक्तिं सकारणं ससूत्रं लिखत।
'ঋতে কৃষ্ণাৎ' — এস্থলে নিম্নরেখ পদটির বিভক্তির কারণ সসূত্র লেখো।
- (f) कर्मप्रवचनीययोगे का विभक्तिः स्यात्? प्रासङ्गिकं सूत्रं देयम्।
কর্মপ্রবচনীয়যোগে কোন বিভক্তি হয়? প্রাসঙ্গিক সূত্রটি লেখো।
- (g) 'पञ्चम्यापाङ् परिभिः' — इति सूत्रस्य कोऽर्थः? उदाहरणं च देयम्।
'পঞ্চম্যাপাঙ্ পরিভিঃ' — এই সূত্রের অর্থ কী? এর উদাহরণ দাও।
- (h) 'यं प्रति कोपः' किम्? — इति दीक्षितोक्तेः किं तात्पर्यम्?
'যং প্রতি কোপঃ' কিম্? — এই দীক্ষিতোক্তির তাৎপর্য লেখো।

(i) 'পুষ্পেভ্যঃ স্পৃহয়তি', 'পুষ্পাণি স্পৃহয়তি' চেতনযোৰ্বাক্যযোৰ্ভেদো ব্যাকরণোক্তদিশা নিরূপনীয়ঃ।

পুষ্পেভ্যঃ স্পৃহয়তি' এবং 'পুষ্পাণি স্পৃহয়তি' এই দুটি বাক্যের পার্থক্য ব্যাকরণের আলোকে লেখো।

(j) 'নমস্কুর্মো নৃসিংহায়' ইত্যস্মিন্ বাক্যে 'নৃসিংহায়' ইতি কথং চতুর্থী?

'নমস্কুর্মো নৃসিংহায়' এস্থলে 'নৃসিংহায়' পদে চতুর্থী বিভক্তির কারণ কী?

(k) 'বপুষা চতুৰ্ভুজঃ' — ইত্যস্মিন্ বাক্যে 'বপুষা' ইতি কথং তৃতীয়া?

'বপুষা চতুৰ্ভুজঃ' — এই বাক্যে 'বপুষা' শব্দে তৃতীয়াস্ত পদ কেন?

(l) সম্প্রদানকারকপরামর্শকং প্রধানং সূত্রং সোদাহরণং লিখত।

সম্প্রদানকারক বিধায়ক প্রধান সূত্রটি উদাহরণসহ লেখো।

(m) हेतुकरणयोः को भेदः?

হেতু ও করণের মধ্যে পার্থক্য কী?

(n) 'অত্যন্তসংযোগে' ইত্যস্য কোऽর্থঃ? শব্দস্তু কস্মিন্ সূত্রে উপলভ্যতে?

'অত্যন্তসংযোগে' শব্দটির অর্থ লেখো। কোন সূত্রে এই শব্দটি পাওয়া যায়?

(o) 'उपपदविभक्तेः कारकविभक्तिर्बलीयसी' — इति व्याख्यायताम्।

ব্যাখ্যা করো — 'উপপদবিভক্তেঃ কারকবিভক্তির্বলীয়সী'।

2. (a) কোনো এক অহংকারী রাজা মনে করতেন যে তিনি আপন শক্তিতে সমগ্র পৃথিবী জয় করতে পারেন। তখন এক সন্ন্যাসী এক বিশাল মঞ্চ সেখানে আনিয়া রাজাকে বললেন, 'আপনি কি সমগ্র মঞ্চ জুড়ে শুতে পারবেন যেখানে একটুও ফাঁক থাকবে না।' রাজা বললেন - 'শরীরের যেমন আকার ততখানি ভাগ জুড়েই শোয়া সম্ভব।' সন্ন্যাসী বলেন - 'তাহলে এত অহংকার কিসের?'

- উপরিতনং সন্দর্ভং সংস্কৃতেন লিখত।

কোনো এক অহংকারী রাজা... — ইত্যাদি সন্দর্ভটি সংস্কৃত ভাষায় লেখো।

5

অথবা,

- (b) एषः अनुच्छेदः संस्कृतभाषया अनूद्यताम् — কোনো এক আশ্রমে গুরুদেব প্রবচনকালে বলেন — 'ঈশ্বর যদিও নিরাকার তবু তিনি কখনো কখনো বিশেষ আকারে দেখাও দেন।' পরের দিন আনন্দ নামে এক শিষ্য বলেন যে, 'গুরুদেব! আপনি যথার্থ বলেছেন। গতকাল, আমি ঈশ্বরচিন্তা করতে করতে ঘুমিয়ে রাতে এক উজ্জ্বল জ্যোতিষ্ক দেখেছি। তাঁর সাথে দীর্ঘক্ষণ কথাও বলেছি।'

এই অনুচ্ছেদটি সংস্কৃত ভাষায় অনুবাদ করো — কোনো এক আশ্রমে ... ইত্যাদি।

5

3. (a) কশ্চন গৃহস্থঃ দ্বাদশবর্ষীয়েণ জডবুদ্ধিনা পুত্রেণ সহ আগত্য আচার্য্য শঙ্করং প্রণম্য অবদৎ — ‘আচার্য্যবর্য্য! অয়ং মে পুত্রঃ, আ জন্মনঃ মূঢ় ইব। কেনাপি সহ ন ভাষতে। সদা জডবুদ্ধিঃ ইব তিষ্ঠতি ইতি। আচার্য্যঃ তং বালকং স্বসমীপম্ আদ্য প্রীত্যা অপৃচ্ছৎ - ভোঃ, ভবান্ কঃ? কিমর্থম্ অত্র আগতম্? ইতি। তদা স বালকঃ অবদৎ - ‘ভগবন্! নাহং দেবঃ, যক্ষঃ ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়ঃ বৈশ্যঃ শূদ্রো বা। ন ব্রহ্মচারী, ন গৃহস্থঃ ন বা বানপ্রস্থী। ন কুলং ন বা আশ্রমঃ মে। ভগবতঃ অংশরূপঃ অহম্’ ইতি।

তদা শঙ্করাচার্য্যঃ সানন্দম্ অবদৎ - বর্য্যং সর্ব্বে নামকুলাদীনাং সম্বন্ধং স্বস্য কল্পয়ামঃ। কিন্তু আত্মনঃ ন নাম, ন কুলং ন বা বর্ণঃ। নামাদয়স্তু অস্য দেহস্য। বিনষ্টে দেহে আত্মনঃ ন নাম ন বা অন্যঃ সম্বন্ধঃ। অতঃ অয়মস্মি মহাত্মা। জন্মনা এব বেদান্তী অয়ম্। যদি অয়ং গৃহে তিষ্ঠেৎ তর্হি জডমতিত্বেন জনাঃ এতং নিন্দেয়ুঃ’ ইতি। — উপরিতনং সন্দর্ভং মনসি নিধায় অধোলিখিতাঃ প্রশ্নাঃ সমাধেয়াঃ সুরগিরা।

(i) গৃহস্থস্য পুত্রঃ কীদৃশঃ আসীৎ?

(ii) আত্মস্বরূপং জ্ঞাপিতবতা বালকেন কিমুক্তম্?

(iii) তচ্ছুত্বা শঙ্করাচার্য্যেণ কিমুক্তম্?

1+2+2

কশ্চন গৃহস্থঃ... — ইত্যাদি সন্দর্ভটি পাঠ করে নীচের প্রশ্নগুলির উত্তর দাও সংস্কৃত ভাষায়।

(i) গৃহস্থের পুত্র কেমন ছিল?

(ii) নিজের পরিচয় দেবার সময় বালক কী বলেছিল?

(iii) তা শুনে শঙ্করাচার্য্য কী বলেছিলেন?

অথবা,

- (b) কশ্চন তরুণঃ পিতরম্ অবদৎ — ‘পিতঃ! কষ্টকর্য্যামপি স্থিত্যাম্ ধৈর্য্যচ্যুতিঃ যথা ন ভবেৎ তথা জীবনং করণীয়ম্ ইতি ইচ্ছা মম। তদর্থমহং কিং কুর্য্যাম্?’ ইতি। পিত্রা উক্তম্ ‘তদর্থং ত্বয়া অরণ্যং প্রতি আগন্তব্যং ভবেৎ ময়া সহ। তত্র ঘোররাত্রৌ বস্ত্রপট্টিকয়া তব নেত্রয়ো বন্ধনং বিধায় প্রত্যাগমিষ্যামি অহম্। সূর্য্যোদয়পর্যন্তং ত্বয়া তত্রৈব স্থাতব্যম্। কিং ত্বম্ এতৎ কর্তুং শঙ্কুয়াঃ?’ ইতি অপৃচ্ছৎ পিতা। ক্షণং বিচিন্ত্য পুত্রঃ অবদৎ — ‘আম্, অহং সজ্জঃ। একা এব খলু রাত্রিঃ যাপনীয়া ময়া। তদহম্ অবশ্যং করিষ্যামি।’ ইতি।

পুত্রস্তু বৃক্ষস্য অধঃ উপাविशत्। घण्टाः अतीताः। कुतश्चित् शृगालरवः श्रुतः। अन्यतः व्याघ्रगर्जनं श्रुतम्। महत् शैत्यम् अबाधत। सर्पः पार्श्वे एव सञ्चरति इत्यपि अनुभवः प्राप्तः। प्रतिक्षणं भीतिः। तथापि कथमपि धैर्यं धृत्वा मौनेन उपविशत् पुत्रः।

अन्ते प्रातः सूर्यकिरणानां स्पर्शस्य अनुभवं प्राप्य पुत्रः वस्त्रपट्टिकाम् अपनीतवान्। अनतिदूरे रक्तेनैत्रयुक्तः निद्राहीनः पिता उपविष्टवान् आसीत्। तेन उक्तं यत् जीवने कोऽपि कदाचिदपि न एकाकी। भगवान् सर्वदा तेन सह तिष्ठति एव। एतत् स्मरणं त्वयि अपूर्वं धैर्यं पूरयिष्यति इति।

— उपरितनं সন্দর্ভম্ অনুসৃত্য অধোলিখিতানাং প্রশ্নানাং উত্তরং সুরগিরা দেয়ম্।

(i) পুত্রঃ পিতরম্ কিং পৃষ্টবান্?

(ii) পিত্রা কিমুক্তম্?

(iii) পুত্রঃ কিং পিত্রাদেশং পালিতবান্? কা তস্য অভিজ্ঞতা?

1+2+2

উপরোক্ত সন্দর্ভ পাঠ করে নীচের প্রশ্নগুলির উত্তর সংস্কৃতে দাও।

(i) পুত্র পিতাকে কী বলেছিল?

(ii) পিতা কী বলেছিলেন?

(iii) পুত্র কি পিত্রাদেশ পালন করেছিল? তার অভিজ্ঞতা কী ছিল?

4. কর্ম ইত্যনুবৃত্তৌ পুনঃ কর্মগ্রহণমাধারনিবৃত্ত্যর্থম্ — ইতি দীক্ষিতবচনং ব্যাখ্যেয়ম্। 5
‘কর্ম —’ ইত্যাদি দীক্ষিতবচন ব্যাখ্যা করো।
5. ‘সহযুক্তেষুপ্রদানে’ ইতি সূত্রং ব্যাখ্যায়তাম্। 5
‘সহযুক্তেষুপ্রদানে’ সূত্রটি ব্যাখ্যা করো।
6. অধোলিখিতযোঃ প্রশ্নযোঃ অন্যতরঃ সমাধেয়ঃ। 10
নীচের দুটি প্রশ্নের যে কোনো একটির উত্তর দাও।
- (a) করণপরামর্শকং প্রধানং সূত্রং সোদাহরণং ব্যাখ্যায়তাম্। তদ্বিধায়কং সূত্রান্তরমপি ব্যাখ্যেয়ম্।
করণবিধায়ক প্রধান সূত্রটি উদাহরণসহ ব্যাখ্যা করো। সেই বিষয়ক আরও একটি সূত্রও ব্যাখ্যা করো।
- (b) অপাদানপরামর্শকং প্রধানং সূত্রং ব্যাখ্যেয়ম্। তদ্বিধায়কম্ অন্যত্ সূত্রত্রয়মপি সোদাহরণং দীক্ষিতোক্তদিশা ব্যাখ্যায়তাম্।
অপাদান বিধায়ক প্রধান সূত্রটি ব্যাখ্যা করো। সেই বিষয়ক অন্য তিনটি সূত্রও সোদাহরণ দীক্ষিতানুসারী ব্যাখ্যা করো।
7. অধোলিখিতযোঃ প্রশ্নযোঃ অন্যতরস্য উত্তরং প্রদেয়ম্। 10
নীচের দুটি প্রশ্নের মধ্যে একটির উত্তর দাও।
- (a) অস্মিন্ वर्षे IPL इति क्रिकेटप्रतियोगिताम् आप्रित्य काचित् विवरणी सुरगिरा प्रदेया।
এই বছরে IPL এর ক্রিকেট প্রতিযোগিতা অবলম্বনে কোনো এক রিপোর্ট সংস্কৃতে লেখো।
- (b) तव महाविद्यालये 26/01/2023 इति दिनांके प्रजातन्त्रदिवसं समुपलक्ष्य यत् रक्तदानशिविरम् आयोजितम् तस्य विवरणी आत्मपरिचयं गोपयित्वा सुरगिरा लिखत।
তোমার মহাবিদ্যালয়ে গত 26 জানুয়ারি প্রজাতন্ত্র দিবস উপলক্ষে যে রক্তদান শিবির হয়েছিল তার বিবরণ নিজের পরিচয় গোপন রেখে সংস্কৃতে লেখো।